

**УПРАВЛІННЯ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ХАРКІВСЬКОЇ
ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ
ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА УНІВЕРСАЛЬНА НАУКОВА
БІБЛІОТЕКА
СЕКТОР ІНФОРМАЦІЇ З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВА**

**61003, м. Харків, вул. Кооперативна, 13
т. 731-31-32**

**ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ
ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

**(Інформаційна довідка
за матеріалами преси та інтернет-ресурсів)**

Вип. 1

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. – зав. сектором інформації
з питань культури і мистецтва Харківської
обласної універсальної наукової бібліотеки**



Харків 2017

ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ

Інформаційна довідка (І квартал 2017 року)

Дні культури Фестивалі

18-22 січня 2017 року у столиці Литовської Республіки м. Вільнюс пройшов II Міжнародний фестиваль дитячо-молодіжної творчості «Литовська феєрія».

Фестиваль організовано Всеукраїнською молодіжною громадською організацією «Серце до серця» за підтримки Міністерства молоді та спорту України, Міністерства культури України, Посольства Литви в Україні, Посольства України в Литві на базі Литовського центру дітей і молоді.

107 учасників із 17 регіонів України та Литви змагалися у номінаціях: «Хореографія», «Вокал», «Театральний жанр», «Інструментальний жанр», «Образотворче, декоративно-ужиткове та прикладне мистецтво».

Серед переможців конкурсу Дарина Сладких (І місце у номінації «Вокал»), учениця Чугуївської дитячої музичної школи Харківської області.

Джерело інформації:

Юные артисты покоряли Литву // Харьк. известия.- 2017.- 11 февр.

У Харкові в рамках III фестивалю “Арфові барви” відбувся Міжнародний конкурс арфістів.

Конкурс проходив 17 - 22 лютого 2017 року на базі Харківської



середньої спеціалізованої музичної школи-інтернату. Для його проведення з Італії було привезено 15 інструментів міжнародного класу.

У конкурсі брали участь 34 учасники від 7 до 34 років із 10 країн світу: Великобританії, Франції, Іспанії, Польщі, Угорщині, Турції, Мексики, Білорусі, Росії, України. Оцінювало конкурсантів авторитетне, міжнародне журі, очолюване Шанталь Матсьє, професором Лозанської консерваторії (Швейцарія).

Два переможці конкурсу із Турції та Польщі отримали у нагороду по інструменту.

Кращий результат серед харків'ян у дванадцятирічній Вікторії Сметани.

Джерело інформації:

Казакова Т., Кальницкая Д., Спасибко А. Харьков – столица украинской арфы / Т.Казакова, Д. Кальницкая, А. Спасибко // Харьк. известия.- 2017.- 28 февр.

16-28 березня 2017 року у Харкові проходять Дні франкофонії в Україні – міжнародний фестиваль, що об'єднує шанувальників франкомовної культури та мистецтва в усьому світі.

Організатори Днів франкофонії у Харкові пропонують насичену програму заходів: музична вистава «Порт Дунай», що об'єднає музику та твори авторів Центральної Європи, ніч діджеїв за участю французької дівчини-діджея Céline, виставка фотографій «DETOUR{S}», тиждень французького кіно.



Тиждень французького кіно в рамках Днів франкофонії пройшов у кінотеатрі «Боммер» з 16 по 22 березня.

Фільми демонструвались французькою мовою з російськими або українськими субтитрами.

Глядачам показали фільми різних жанрів: драми, комедії, музичні мелодрами, мультфільм. Стрічки створені в останні роки, за винятком класики – «Шербурзькі парасольки», створеної в 1963 році.

Джерело інформації:

Сюрпризы «Французской весны» // Харьк. известия.- 2017.- 2 февр.

Что готовит харьковчанам Неделя французского кино [Електрон. ресурс] // Лента новостей Харькова.- Режим доступа: <http://lenta.kharkiv.ua/culture/2017/03/17/172199.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Ковальская Е. В «Боммере» бесплатно покажут французские фильмы / Е. Ковальская // Веч. Харьков.- 2017.- 16 марта.

Фестиваль грецької культури пройшов з 18 березня по 8 квітня в Харкові.

Харківське міське товариство греків «Геліос» присвятило фестиваль Дню національного відродження Греції, який щорічно відзначають 25 березня.

У програмі фестивалю – фотовиставка, концерт ансамблю грецького танцю «Армонія», свято для дітей та ін.

Перший захід – виставка «Сучасні грецькі фотографії» – відбувся 18 березня у мовному центрі «International House» На виставці представлені роботи 43 сучасних грецьких фотографів.

Джерело інформації:

Харьковчане могут посетить фестиваль греческой культуры [Електрон. ресурс] // Лента новостей Харькова.- Режим доступа: <http://lenta.kharkiv.ua/culture/2017/03/16/172134.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Кінофестивалі

Кіномистецтво та відео культура

19 січня 2017 року у Харкові в кінотеатрі «8 ½» стартував кінофестиваль «Короткий метр із Данії».

На фестивалі представлено 13 короткометражних стрічок виробництва Данії.

Фільми фестивалю мають нагороди престижних міжнародних кінофестивалів, серед яких – Academy Awards, USA 2014 – Won OSCAR – Best Short Film, Live Action, Giffoni Film Festival 2014 – Won Golden Spike Award Special Mention Generator та інші.

Демонструвались фільми на мові оригіналу з українськими субтитрами.

Джерело інформації:

В Харькове – короткий метр из Дании // Харьк. известия.- 2017.- 19 янв.

Зимовий сезон фестивалю «Британський театр в кіно» у Харкові стартував 25 січня 2017 року.

Покази вистав британських театрів у кіно організовані Британською Радою в Україні.

Як повідомили організатори, Національний театр цього разу вирішив звернутися до п'єс авторів XX століття. У програмі фестивалю – «Глибоке синє море» Терренса Реттігана з Хелен МакКрорі у головній ролі і «Тригрошова опера» Бертольда Брехта з Рорі Кінніром. Театральна компанія Кеннета Брани порадує глядачів п'єсою Джона Осборна «Комедіант», де головну роль зірки мюзик-холу в боротьбі за виживання зіграє сам сер Кеннет. А лондонський театр «Донмар» представить «Небезпечні зв'язки» з Домініком Вестом («Ганнібал», «300 спартанців») і Елейн Кессіді («Загублений світ», «Інші»). Вистави демонструються англійською мовою з українськими субтитрами.

Покази британських вистав проходили в кінотеатрі «Multiplex Дафі». Відкрився фестиваль комічним спектаклем «Нічия земля» Гарольда Пінтера, в ролях – Патрік Стюарт і Ієн Маккеллен.

Джерело інформації:

В Харькове пройдет фестиваль «Британский театр в кино» [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/ru/news/u-kharkovi-proyde-festival-britanskiy-teatr-u-kino-34342.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Стартует «Британский театр в кино» // Харьк. известия.- 2017.- 24 янв.

Міжнародний фестиваль короткометражного кіно «Світло» пройшов 3-5 лютого 2017 року у Харкові в кінотеатрі «Боммер».

Його учасниками є студії, телеканали, незалежні творці не лише з України, але зі Швейцарії, Іспанії, Німеччини, Франції, Ізраїлю, Росії, Білорусі, США та інших країн. У програмі фестивалю – вісім кінострічок,

серед яких український фільм «Міна». Також «Боммер» представить фільми індійського, аргентинського, ізраїльського режисерів, іранські анімаційні фільми «Допоможіть» і «Трохи радості».

Джерело інформації:

Стартует фестиваль короткого метра // Харьк. известия.- 2017.- 2 февр.

16 лютого 2017 року «Чеський четвер» у харківській «Книгарні Є» представив фільм «Потяги особливого призначення».



Фільм зняв Іржі Мензел за мотивами однойменної новели чеського письменника Богімула Грабала. Події у ньому розгортаються під час Другої Світової війни. У період, коли людські почуття проявляються так само, як і в мирний час, але на тлі важких подій вони стають більш помітними.

Кінопоказ пройшов в рамках ініційованих Чеським культурним центром «Чеських четвергів». Це всеукраїнська акція, в ході якої в різних містах України в приміщеннях партнера акції «Книгарня Є» демонструються видатні зразки чеського кінематографа.

2 березня «Книгарня Є» у Харкові та Чеський Центр у Києві представили кінострічку «Крамниця на центральній вулиці»

режисерів Яна Кадара та Елмара Клоса 1965 року. Показ відбувся в рамках «Чеських четвергів».

Джерело інформації:

Культура Чехії стала ближче // Харьк. известия.- 2017.- 21 февр.

Кузьменко А. На екране фильм-оскароносец / А. Кузьменко // Харьк. известия.- 2017.- 9 марта.

У Харкові з 5 по 7 березня 2017-го в просторі FABRIKA SPACE пройшов 6-й Фестиваль американського кіно «Незалежність».

У документальних фільмах фестивалю за традицією піднімаються гострі питання, які хвилюють зараз не тільки американське суспільство.

Фестиваль став ще однією віхою в низці подій, присвячених святкуванню 25-річчя дипломатичних відносин між Україною та США та відбувся за підтримки Посольства Сполучених Штатів Америки в Україні.

Джерело інформації:

В Харкові 6-й фестиваль американського кіно «Незалежність» [Електрон. ресурс] // Харьковские известия.- Режим доступа: <http://izvestia.kharkov.ua/on-line/18/1234708.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Голливуд приїхав в Харків // Харьк. известия.- 2017.- 2 марта.

Театр

Харківський дитячий театр "Сорванцы" взяв участь у відкритті Різдвяного ярмарку в Нюрнберзі.

Юні актори представляли українське мистецтво в німецькому Нюрнберзі. Різдвяний ярмарок у Німеччині харків'яни відкривали виставою «Лускунчик і Мишачий король».

Джерело інформації:

«Сорванцы» подарили радість Нюрнбергу // Харьк. известия.- 2017.- 14 янв.

Лісна Т. Відкрили Різдво в серці Європи / Т. Лісна // Слобід. край.- 2017.- 14 січ.

Прем'єра вистави «Картотека» відбулась 17 березня 2017 року в Харківському державному академічному драматичному театрі ім. Т. Г. Шевченка.

Вистава за однойменною п'єсою польського поета, драматурга і сценариста Тадеуша Ружевича поставили актори Харківського державного академічного драматичного театру ім. Т. Г. Шевченка під керівництвом польського режисера Анджея Щитко в рамках проекту «Східне партнерство».

Спільний українсько-польський проект реалізується за підтримки Міністерства культури і національної спадщини Польщі, спільноти антропологів культури «Etnosfera», Генерального консульства Республіки Польща у Харкові та під почесним патронатом Посла України в Польщі Андрія Дешиці.

Передувала прем'єрі вистави «Картотека» присвячена їй прес-конференція Анджея Щитко, яка відбулась у Харківській державній академії культури.

Джерело інформації:

В театре Шевченко – польская пьеса // Харьк. известия.- 2017.- 9 марта.

Кириченко Д. «Картотека» – это театр абсурда / Д. Кириченко // Харьк. известия.- 14 марта.

Польская пьеса на харьковский лад // Харьк. известия.-2017.- 28 янв.

У театрі Шевченка презентували спільний українсько-польський проект [Електрон. ресурс] // Стрічка новин Харкова.- Режим доступу:., <http://uanews.kharkiv.ua/culture/2017/03/20/151266.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

У Харкові поставили п'єсу польську [Електрон. ресурс] // Стрічка новин Харкова.- Режим доступу: <http://uanews.kharkiv.ua/culture/2017/03/06/150016.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Щукина Ю. Жизнь как картотека утрат и взаимных счетов / Ю. Щукина // Харьк. известия.- 2017.- 28 марта.

Постановка The Great Gatsby Ballet під керівництвом Дениса Матвієнка та Дуайта Родена, після успішного європейського турне, відбулась 30 березня 2017 року в ХНАТОБі.



Постановка на основі однойменного роману американського письменника Френсіса Фіцджеральда викликала фурор в Берліні, Франкфурті, Відні, Женеві і в інших містах, де The Great Gatsby Ballet виступили минулої осені.

В Україні постановку представили відразу в декількох містах України: Києві,

Харкові і Одесі.

Джерело інформації:

Балетний проект міжнародного рівня // Харьк. известия.- 2017.- 28 марта.

Харьков увидит балетный проект международного уровня [Електрон. ресурс] // inform.kharkov.ua.- Режим доступу: <http://inform.kharkov.ua/novosti/harkov-uvudit-baletnyi-proekt-mezhdunarodnogo-urovnya-2.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

The Great Gatsby – это больше, чем балет! // Харьк. известия.- 2017.- 1 апр.

Гастролі

19 січня 2017 року у Харкові дав концерт польський струнний



колектив Volosi у складі: Кшиштоф Ласон – скрипка, Станіслав Ласон – віолончель, Ян Качмажик – альт, гайда, Роберт Важут – контрабас.

У репертуарі колективу балканські, трансільванські і

карпатські мотиви у поєднанні з класичними мотивами сучасних композиторів.

Джерело інформації:

Хижная М. Поляки приехали в первую столицу за счастьем / М. Хижная // Веч. Харьков.- 2017.- 21 янв.

17 березня 2017 року в Домі Алчевських Молодіжний академічний симфонічний оркестр «Слобожанський» презентував харків'янам програму, яку підготував разом із гостем із Сполучених Штатів Америки Крістофером Бушем.

Крістофер Буш – музикант з науковим ступенем, викладач Нью-йоркського університету, талановитий кларнетист, вперше приїхав до



України. На концерті він виконав твори американського композитора Аарона Копленда, зокрема концерт для кларнета, струнного оркестру, арфи та фортепіано, присвячений легендарному джазовому кларнетисту Бенні Гудмену.

Джерело інформації:

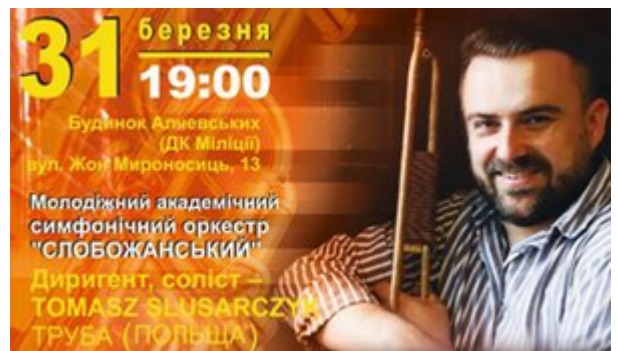
Верекомская А. У нас в гостях маэстро из Нью-Йорка / А. Верекомская // Харьк. известия.- 2017.- 23 марта.

Ефанова М. Американского музыканта впечатлил харьковский борщ / М. Ефанова // Веч. Харьков.- 2017.- 18 марта.

31 березня 2017 р. Харків відвідав польський маестро – професор Томаш Слюсарчик.

Віртуозний музикант працює як соліст з різними оркестрами, в т. ч з легендарним колективом «Orchestra of the 18th Century», створеним нідерландським диригентом і флейтистом Францем Брюггеном в Амстердамі. В академії мистецтв Бидгоща Слюсарчик викладає майстерність гри на трубі в стилі бароко.

Молодіжний академічний симфонічний оркестр «Слобожанський» зіграв з ним чудову, різноманітну програму. Гості музичного вечора послушали сольне виконання твору Г.Ф. Телемана – «Концерт для 3-х труб і литавр», на старовинній трубі XVII століття.



У концерті взяли участь солісти – лауреати міжнародних конкурсів: Андрій Гарасюк (труба пікова) і Дмитро Кірсов (труба пікова).

Джерело інформації:

Дует с корифеем музыки // Харьк. известия.- 2017.- 4 апр.

Прозвучит польская классика // Харьк. известия.- 2017.- 14 марта.

Виставки

9 березня 2017 року в Муніципальній Галереї в Харкові відбулося відкриття проекту "Detour(s)" Єви та Антуана Авріль.

Виставка складається із добірки фотографій Єви Авріль та фільму Антуана Авріль, що стали результатом їх подорожі Європою з квітня по грудень 2014 року і проходить в рамках Днів Франкофонії.

Джерело інформації:

Приглашает семейная фотовыставка // Харьк. известия.- 2017.- 11 марта.

Пересувна виставка австралійських картин на корі «Старі Майстри» проходить в інформаційно-виставковому центрі «Бузок» з 14 по 25 березня.

Представили виставку у Харкові Посольство Австралії в Україні за підтримки Міністерства закордонних справ і торгівлі Австралії та Національного музею Австралії.

СТАРИ МАЙСТРИ
ВИДАТНІ АВСТРАЛІЙСЬКІ ХУДОЖНИКИ, ЩО МАЛЮВАЛИ НА КОРИ
(OLD MASTERS: Australia's Great Bark Artists)



До експозиції увійшли репродукції 20 картин австралійських художників ХХ століття. Малюнок на корі – традиційне мистецтво Австралії. Картини розповідають про історію і звичаї різних племен цієї країни.

В урочистому відкритті виставки, взяла участь секретар місії Австралійського Союзу Сара Мак Кенна.

Експозиція є частиною програми 2017 року на честь 25-річчя встановлення дипломатичних відносин між Австралією і Україною, а також святкування 70-річчя українського поселення в Австралії. Зараз в Австралії проживають 40 тис. етнічних українців.

Джерело інформації:

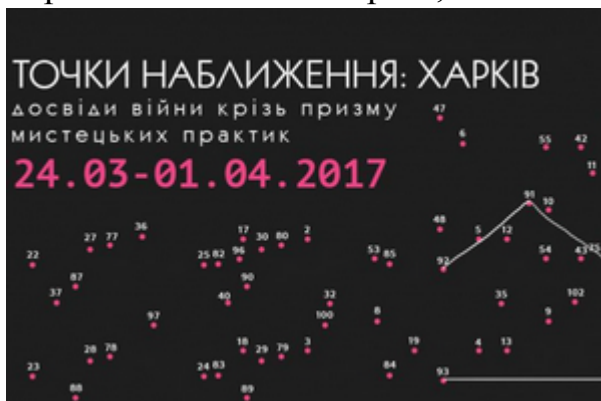
Живопись на коре дерева // Харьк. известия.- 2017.- 14 марта.

Рисунки древних мастеров в Харькове // Харьк. известия.- 2017.- 11 марта.

У Харкові відкрилася виставка малюнків на корі австралійських художників [Електрон. ресурс] // Стрічка новин Харкова.- Режим доступу: <http://uanews.kharkiv.ua/culture/2017/03/14/150746.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

24 березня 2017 року в артпідвалі Харківської міської художньої галереї відкрилася виставка «Точки наближення: Харків».

Її учасники – семеро художників і художниць із Грузії, Молдови і України: Юлія Костерева, Лючія Макарі (Молдова-Нідерланди), Маріам Натрошвілі і Дету Джинчарадзе (Грузія), Сергій Попов, Оксана Чепелик, radio surrealism (Наталія Целюба).



Виставка стала результатом мистецьких досліджень у Харкові та Дніпрі, в центрі уваги яких був людський вимір історії: досвіди війни очима вимушених переселенців, ветеранів АТО, волонтерів, які

займаються допомогою військовим та цивільним, врешті – очима самих мешканців Харкова та Дніпра, обласних центрів, розташованих найближче до лінії фронту.

В рамках проекту 25 березня – музичний перформанс Лючії Макарі «Total Remix – Харків», присвячений дослідженню музики й пісень, що супроводжували війни та революційні події різних часів. Перформанс відкриється дискусією за участі художниці Лючії Макарі, музикознавця Любові Морозової та музиканта Юрека Якубова.

Виставка триватиме до 1 квітня.

Джерело інформації:

Морозова А. Художники размышляют о войне / А. Морозова // Веч. Харьков.- 2017.- 25 марта.

Визнання

28-річна Анна Бичкова виступила на сцені оперного театру Валенсії Palau de les Arts Reina Sofía опере.

Дебют відбувся 9 лютого 2017 року. Партнерами Анни по сцені був метр Пласідо Домінго, латвійська оперна діва Марина Ребека, яку називають найкращою Травіатою за останні півстоліття, і всесвітньо відомий мексиканський тенор Артуро Чакон-Крус.

Три роки володарка яскравого мецо-сопрано Анна Бичкова була артисткою хору Харківського Національного академічного театру опери і балету. Однак один з найвідоміших тенорів сучасності Пласідо Домінго розгледів в 28-річній виконавиці великий потенціал і запросив її до себе на навчання зі стипендією.

Джерело інформації:

Шостакович Н. Громкий дебют: харьковчанка спела на одной сцене с Пласидо Доминго / Н. Шостакович // Харьк. известия.- 2017.- 23 февр.